

Table Top Refrigerator
Frigorífico Table Top

Frigorífico Table Top
Réfrigérateur Table Top

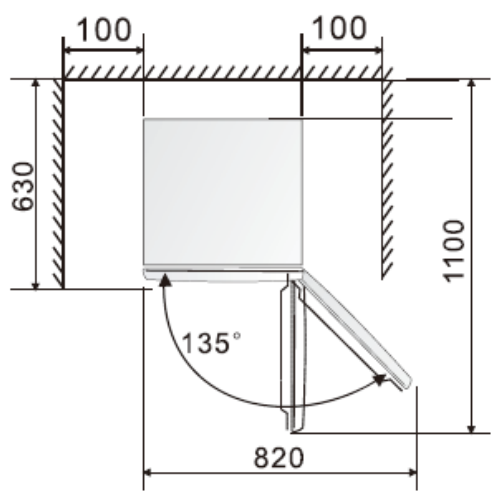
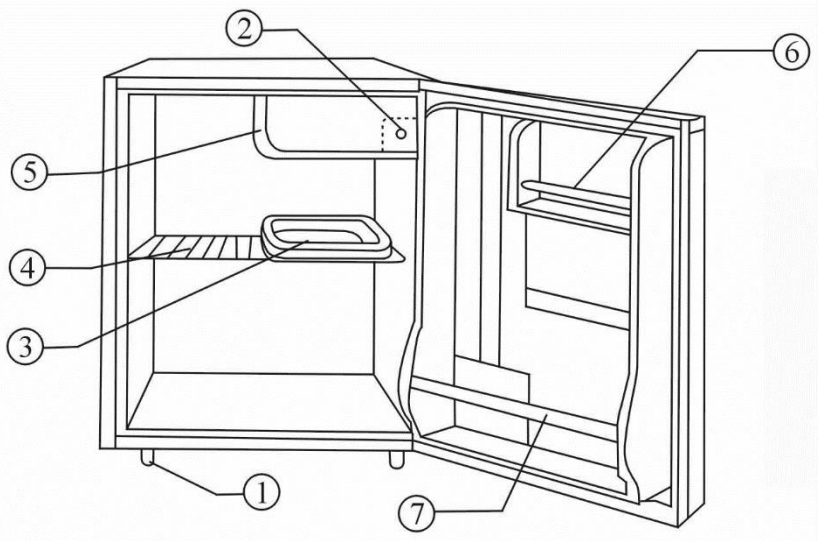
North Pole 50 Class E

RE-50W.031A



Download
Multi-language file

Instructions Manual
Manual de Instruções
Manual de Instrucciones
Manuel d'instructions



WARNING

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shop, offices and other working environments; farm houses and by guests in hotels, motels and other residential environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance. The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning: Do not damage the refrigerator circuit.

Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warning: Please dispose the refrigerator according to local regulations because it uses flammable blowing gas and refrigerator.

Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cord or ungrounded (two prong) adapters.

Danger: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from

any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with impaired physical, sensory or mental abilities or with a lack of experience and knowledge provided that they are supervised or have received instruction in the safe use of this device, and about the resulting hazards. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children below the age of 3 must be kept away from the appliance unless they are under continuous adult supervision.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two -** star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One -*, two ** and three-star -*** compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.



Warning: Risk of fire / flammable materials

Dear customer

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and assign. We are sure you will be happy with this appliance.

Your new appliance is designed exclusively for domestic use.

To ensure best use of your appliance, carefully read the instructions handbook which contains a description of the appliance and advice on storing and preserving food.

Keep this handbook for future reference and pass them on to whoever might acquire the appliance at a future date.

Before using the appliance

1. After unpacking, make sure that the appliance is undamaged, and that the door closes properly. Any damage must be reported to your dealer within 24 hours after delivery of the appliance.
2. Wait at least two hours before switching the appliance on in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
3. Installation of the appliance and electrical connections must be carried out by a qualified electrician, in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations
4. Clean the inside of the appliance before using it.

Special Instructions

If this appliance is to replace an old refrigerator with a lock, break or remove the lock as safety measure before storing it, to protect children while playing might lock them inside.

Old refrigerators and freezers contain insulation gases and refrigerant, which must be disposed of properly. Please ensure that the refrigeration tubing is not damaged.



Warning: *This refrigerator contains isobutane (R600a); this refrigerant gas is CFC-free but combustible. When transporting, installing, cleaning and repairing the refrigerator, take care not to damage any parts of the refrigeration circuit to prevent the risk of gas leaks. In case of damage, do not use naked lights and ventilate the room containing the appliance appropriately.*

Safety Precautions

The manufacturer declines all responsibility in case of failure to comply with the following precautions:

- Never put a damaged appliance into operation, if in doubt, contact your dealer.
- The appliance must be installed and connected to the electrical mains in full compliance with the instructions provided in the handbook. The electrical connection conditions must be as specified on the nameplate. The appliance's electrical safety is only guaranteed if the household electrical system is earthed in accordance with the relevant regulations.
- Make sure that all repairs and servicing are only carried out by a qualified technician. Always disconnect the appliance from the electrical mains in case of breakdown and maintenance, when changing light-bulbs or during cleaning. Never defrost using electrical devices or steam cleaners. Never remove frost or ice with sharp items, as this may cause irreparable damage to the walls of the refrigerator.
- Never attempt to move the refrigerator by pulling on the door or the handle.
- High-alcohol drinks must only be stored sealed and vertical. Never store liquids in cans or glass containers in the freezer compartment, especially if they contain added carbon dioxide. Never store products containing gases, flammable propellants or explosive substances in the freezer. There is always explosion hazard!
- The use of electrical appliances (such as ice-cream makers or whisks) inside the appliance is forbidden.
- To ensure the refrigerator operates correctly, never obstruct or cover the air ducts in any way.
- Never touch frozen products taken straight from the freezer or put them in your mouth. There is burn hazard due to the very low temperatures.
- Never eat or drink foods which look or smell strange.
- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older 8 years and supervised.**
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- In case of electricity blackout, open the door(s) as little as possible. Once partly or completely thawed, frozen foods must not be re-frozen.

Intended use

This appliance is a compressor refrigerator, designed for the short-term storage of food in the main cabinet and long-term storage of food in the freezer compartment.

This appliance is intended for domestic or similar applications, such as in:

- shops, offices and other similar working environments,
- agricultural areas,
- hotels, motels etc. and similar establishments,
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for commercial use, nor for use in the catering business or similar wholesale environments.



Warning: *The manufacturer declines all responsibility for injury or damage caused by failure to comply with the above regulations or deriving from tampering with even just one part of the appliance and the use of non-original spare parts.*

Installation and connection

Choosing the site

- Always place the refrigerator in a dry place with satisfactory ventilation. Never expose it to direct sunlight or install it outdoors. Depending on its climate class (stated on the nameplate inside the refrigerator compartment), the appliance can be used in different temperature conditions:

Class	Ambient temperature
SN (Subnormal)	from +10°C to +32°C
N (Normal)	from + 16° C to + 32° C
ST (Subtropical)	from + 16° C to + 38° C
T (Tropical)	from + 16° C to + 43° C

- Never place the refrigerator close to heat sources. If this is unavoidable, a suitable insulating panel must be used to allow the appliance to function properly. Otherwise, place the appliance at least 3 cm from electric or gas cookers and at least 30 cm from combustion or radiation heating systems.
- To allow proper cooling of the condenser, a space of at least 5cm must be left at the sides and 10cm at the back of the refrigerator.
- Take care not to scratch or damage the floor when installing the appliance on parquet or linoleum. If necessary, when positioning slide the refrigerator over pieces of wood or a mat to the point decided for connection to the electrical mains.

Positioning and levelling the appliance

Place the refrigerator on a stable and level floor. In case the floor is not perfectly level, use the two adjustable feet on the front part of the fridge. To ensure major stability, easier movement and a correct positioning of the product, two additional wheels are present at the rear. In any case we recommend moving the fridge very carefully in order to avoid floor damage (especially in case of wooden floor).

Electrical connection

Before switching the refrigerator on for the first time, leave it vertical for at least two hours. Then connect the appliance's power supply lead to a mains socket with earth contact, installed in accordance with electrical safety regulations. The rated voltage and frequency are stated on the nameplate. The appliance must be connected to the electrical mains and earthed in compliance with the relevant regulations and requirements. The appliance is able to withstand short fluctuations in voltage of no more than 15% less or 10% more than the rated voltage stated on the nameplate. If the power supply lead has to be replaced, this operation must only be carried out by a qualified technician. The socket must be accessible after the appliance has been placed.

Product Description

1. Adjustable Foot	2. Temperature Control Knob
3. Dip Tray	4. Removable shelves
5. Freezer Compartment	6. Dairy Rack
7. Bottle Rack	

There is a freezer compartment in the upper section of the unit that can be closed by a door. The main storage area is under the freezer compartment.

Before using for the first time

Clean the parts of the refrigerator with lukewarm water on a soft cloth or with a neutral detergent and with clear water, then wipe them dry.

Notes: Electric parts of the refrigerator can only be wiped by dry cloth. Turn the thermostat knob on the "3" position and turn on electricity. The compressor and the light inside the refrigerator begin to work. Close the door and wait 30 minutes. If the temperature in the freezer compartment decreased obviously, it shows that the refrigerator system works well. When the refrigerator operates for a period of time, the temperature controller will automatically set the temperature on conditions that the door is not too often opened. If the above steps are successful, the trial operations are finished. The refrigerator works normally.

Setting the operating temperature

The temperature in the refrigerator compartment and in the freezer, compartment is controlled by the temperature controller installed on the right side of the refrigerator compartment. Turn the thermostat knob to regulate the temperature inside the refrigerator. The marks on the knob are not the exact number of the degrees of temperature but the temperature grades from "0" to "5". The first grade corresponds to a forced STOP of the refrigeration and the 5th grade corresponds to the lowest temperature the refrigerator can produce. Turn the knob from "1" position to "5" position, the temperature decreases continuously. Set the thermostat knob to "2-3" position for a normal use.

Arranging foods inside the refrigerator compartment

How to Use the Refrigerator Compartment?

- Eggs have to be put in the eggs' pockets, bottles in the bottles' pocket, etc.
- Fruits and vegetables have to be put in the salad crisper.
- Jars have to take place in the tubs of the door of the refrigerator.
- Other perishable food, or which can loosen stenches in the refrigerator, must be separately packed.

Placement of Food

- Please not accumulate too much food in the refrigerator because it would engender a loss of cold.
- Food has to be wrapped separately in aluminum sheet or in cellophane sheet or in airtight plastic boxes.
- Hot food cannot be put in the refrigerator or in the freezer until they have reached the ambient temperature, or it will increase electrical consumption.
- Never place vegetables and fruits into freezer compartment because they will be unfit for the consumption once defrosted.

Maintenance and Cleaning

Defrosting

1. When the refrigerator working for a period of time, the inner surface of the refrigerator will be covered with a layer of white frost. It may raise the electricity consumption and lessen the effect of refrigeration. Then you should remove the frost at once.
2. When defrosting, turn the knob to "0" position cut off the power, open the door and move frozen/cooling foods to a shady and cooling place, defrost with a plastic

scraper, or let the temperature rise naturally till frost melts. Then wipe away remaining ice and water, and switch on electricity again.

Notes: Never use sharp metal tools or it will damage the refrigerator.



Warning: *the amount of ice which forms on the back wall may vary with changes in weather conditions (temperature and humidity), the frequency with which the door is opened, the appliance's operating temperatures and the amount of fresh foods stored inside (especially fruit and vegetables).*

Cleaning the refrigerator

The refrigerator should be cleaned once a month. Before cleaning, the electric plug must be removed from the power supply.

Wipe the inside and the outside of the refrigerator with a wet soft cloth.

If it's too dirty, use water or a non-abrasive detergent on a soft cloth and remove the moisture with a dry soft cloth. Remember to clear the defrost drain at the back just above the glass cover.

If you leave the refrigerator idle for a long time, proceed as follows:

- Disconnect the refrigerator from the electric power supply.
- Remove all food.
- Clean and dry the inside as instructed in the direction given above for cleaning.
- Leave the doors open to prevent any unpleasant smells while the refrigerator is not used.

Troubleshooting Guide

If your device shows the other symptoms that those described above, please call the service after sale of the shop a retailer.

Symptom	Cause	Solution
The appliance does not work	There is no power supply.	Check the plug connecting it others appliance, or verify that the appliance is connected to the plug.
	The fuse doesn't work.	Replace the fuse
The appliance makes a lot of noise	The appliance is too close to the wall, or is not stable, or the accessories inside the refrigerator are placed in wrong position.	Stabilize the base of the refrigerator by adjusting the position of feet, take away the device of the wall, place correctly the accessories inside the refrigerator.
The appliance doesn't cool enough.	The door is too often opened or was left opened for a long time.	Close the door and do not open it too much frequently.
	The refrigerator is too close to the wall.	Take away the device of the wall to favour the ventilation.
	The refrigerator is too full,	Remove food of the device.
	The temperature is badly, adjusted.	Turn the knob of regulation of temperature on "3" or more.
There are smells in the appliance.	Food made obsolete inside the refrigerator.	Throw away obsolete food and wrap the other.
	The inside of the device needs to be cleaned	Clean the inside of the refrigerator.

The following symptoms are not breakdowns:

- The noise of the cooling liquid which circulates in pipes can be heard, it is normal.
- The humidity on the surface outside of the device during the wet seasons is not a problem of the device; you just need to wipe it with a dry soft cloth.
- The compressor and the condenser can warm more during the periods of strong heat.
- The frame of the door is a bit hot; it means that the condenser works to evacuate the humidity of air.

Technical data

Reference	RE-50W.031A
Supply Voltage / Protection class	220-240 V~ 50Hz / I
Rated current	0.7A
Refrigerant/Amount	R600a / 16g
Insulation blowing gas	Cyclopentane (C ₅ H ₁₀)
Energy Class / EEI (%) (1)	E / 100
Energy consumption of E16 (2)	0.109 kWh/24h
Energy consumption of E32 (2)	0.325 kWh/24h
Annual Energy consumption (2)	80 kWh/annum
Total storage capacity	46 L
Recommended temperature for food storage	4.0°C
Defrost type	Manual
Climate Class (Ambient range)	N/ST (+16°C a +38°C)
Noise [dB (A) re 1pW]	41 dB(A)
Net weight / Gross weight	12 kg / 13 kg
Product size (W x D x H)	475mm x 450mm x 485mm
(1) Energy class: A.....G (A= more economical...G=less economical)	
(2) The real energy consumption depends on conditions and appliance location.	

Declaration of Conformity

This appliance is intended for storing food and is manufactured in conformity with European Directives and European regulation (EC) 1935/2004.

This product has been designed, manufactured and marked in compliance with:



- the safety objectives of Low voltage Directive 2014/35/EU;
- the protection requirements of EMC Directive 2014/30/EU;
- Plastic materials and articles intended to come into contact with food – Commission Regulation (EU) 10/2011;
- Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2016 & Commission Regulation (EU) 2019/2019.

The electrical safety of the appliance is guaranteed only if it is connected to an efficient and approved earthing system.

Disposal – Environment policy

Packing



The packaging material is entirely recyclable and marked with the recycling symbol. Follow local regulations for scrapping. Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

Disposal

The appliance is manufactured using recyclable material.

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



This symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Before disposal, make the appliance unusable by cutting off the power cable and removing the doors and shelves so that children cannot easily climb inside the appliance.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. Deliver the appliance immediately to an authorized dump; do not leave it unattended even for a few days, since it is potentially dangerous for children.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Warranty Declaration

Warranty Terms and Conditions

1. The product is guaranteed for the period stipulated by the legislation where it is placed on the market, starting from the date of purchase, against manufacturing defects and/or workmanship. The lack of conformity manifested in this period is presumed to exist at the date of purchase. After this period, it is for the customer to prove that the lack of conformity already existed at the time of delivery.
2. If, during the warranty period, the product is defective in normal use, the buyer should contact the selling establishment and send the appliance to the place indicated by the seller.
3. The warranty is only valid upon presentation of the invoice proving the purchase and the completed warranty certificate (indicating the date of purchase, the name of the dealer, the reference of the model, and it is also recommended to indicate the serial number and lot number).
4. The importer/seller reserves the right to refuse warranty assistance in the event that such information has been deleted or altered after the original purchase of the product.
5. The responsibility of the importer/seller includes in particular the costs of repairing and/or replacing the unit covered by the warranty with the reservation of the right to replace it with an equivalent product, in cases where it is not possible to repair it.
6. The warranty does not apply to problems that are not directly related to defects in material, design or workmanship.
7. This product is an appliance and is intended for home use only. The warranty will be void if the product is used for professional purposes.
8. The warranty does not cover damage caused by misuse, improper installation, spillage, external factors, or intentional damage.
9. The warranty does not cover damage resulting from falls, use of excessive force, blows, exposure to extreme environmental conditions or deterioration caused by the normal use of plastic parts or keyboards, as well as the use of batteries other than those specified in this manual.
10. The warranty does not cover installation and programming by the dealer. In particular, no claim for installation and free programming by the reseller may be accepted.

11. The warranty does not cover deficiencies that insignificantly impair the operation of the appliance. Other costs, such as installation, transportation and travel of the technician are expressly excluded from the warranty.
12. The applicability of the warranty presupposes that the appliance is sent to the seller or place indicated by him, complete and in well-protected packaging (if possible, in its original packaging) and accompanied by its sheet or warranty card duly filled out and proof of purchase.
13. If after verification, it is found that there are no reasons for the claim, or that the product is not defective, the inherent costs will be imputed to the customer, and the dealer is authorized to charge those costs to the customer.
14. The warranty will be void when it shows signs that an unauthorized person has attempted to carry out repairs, modifications or replacement of parts on the appliance.
15. Repairs carried out after the end of the warranty period are subject to costs.
16. This warranty does not affect your legal rights that you may have as a consumer under applicable national law governing the purchase of products where the product is sold.

17. Warranty Period:

European Union countries - European Directives (EU) 2019/771 and (EU) 2019/770 apply on certain aspects of contracts for the purchase and sale of movable property and transposed into the national laws of their countries.

Other countries - national legislation on consumer rights in their country applies. In the case of no official legislation, the guarantee shall be applied at the discretion of the importer placing the product on the market or the seller establishment.

ADVERTÊNCIA

Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de quinta e por hóspedes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; ambientes tipo cama e pequeno-almoço; catering e aplicações similares que não se destinem a venda ao público.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar um risco.

Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossol com um propelente inflamável neste aparelho. O aparelho deve ser desligado após o uso e antes de realizar a manutenção no aparelho.

Atenção: Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções.

Advertência: Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além daqueles recomendados pelo fabricante.

Aviso: Não danifique o circuito de refrigeração.

Aviso: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Aviso: Elimine o frigorífico de acordo com os regulamentos locais, pois utiliza gás de sopro inflamável.

Advertência: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fique preso ou danificado.

Aviso: Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do dispositivo.

Não use cabos de extensão ou adaptadores não aterrados (dois pinos).

Perigo: Risco de aprisionamento de crianças. Antes de deitar fora o seu antigo frigorífico ou congelador:

- Retire as portas.
- Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam aceder facilmente ao interior.

O frigorífico deve ser desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar a instalação do acessório.

O gás refrigerante e a espuma Ciclopentano usados no frigorífico são materiais

inflamáveis. Portanto, quando o refrigerador é descartado, o mesmo deve ser mantido longe de qualquer fonte de incêndio e ser recuperado por uma empresa recuperadora especial com qualificações correspondentes que não sejam descartadas por combustão, de modo a evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro dano.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais debilitadas ou com falta de experiência e conhecimento desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura deste dispositivo e riscos resultantes. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão. Crianças com idade entre 3 e 8 anos podem colocar ou retirar alimentos do aparelho.

As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho. As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, a menos que estejam sob supervisão contínua de um adulto.

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Armazene carne crua e peixe em recipientes adequados no refrigerador, para que não fique em contato ou pingue em outros alimentos.
- Os compartimentos de comida congelada de duas estrelas -** - são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvetes e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma -* -, duas -** - e três -*** - estrelas não são adequados para o congelamento de alimentos frescos.
- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor dentro do aparelho.



Aviso: Risco de incêndio / materiais inflamáveis

Estimado cliente

Obrigado por ter dado preferência a um produto HÆGER.

Os produtos HÆGER foram concebidos a pensar no bem-estar do utilizador, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e design. Estamos certos de que irá satisfazer as suas expectativas.

O aparelho que adquiriu destina-se apenas a uso doméstico.

Para assegurar a melhor utilização do seu aparelho, leia atentamente o manual de instruções que contém uma descrição do aparelho e conselho sobre armazenamento e conservação de alimentos.

Guarde este manual para referência futura e entregue-o a quem o adquiriu no futuro.

Antes de usar o aparelho

1. Após ter desembalado o aparelho, certifique-se de que ele não está danificado e de que a porta fecha corretamente. Eventuais danos devem ser comunicados ao revendedor num prazo de 24 horas.
2. Deixe o aparelho repousar durante duas horas antes de o ligar, a fim de permitir que o circuito refrigerante esteja perfeitamente eficiente.
3. Certifique-se de que a ligação e a instalação elétrica são efetuadas por um técnico qualificado segundo as instruções fornecidas pelo fabricante, e em conformidade com as normas de segurança locais em vigor.
4. Limpe o interior do aparelho antes de o utilizar.

Instruções especiais

Se este aparelho é para substituir um frigorífico antigo provido de fechadura, destrua ou inutilize o sistema de fecho antes de se desfazer do mesmo como medida de segurança, e para evitar que as crianças ao brincarem, fiquem fechadas dentro do aparelho com o conseqüente risco de morte por asfixia.

Os frigoríficos e congeladores antigos contêm gases isolados e refrigerados, os quais devem ser cuidadosamente guardados. Verifique que os tubos de refrigeração não estão danificados.



Atenção: Este frigorífico contém isobutano (R600a), gás refrigerante sem CFC, mas combustível. Durante as operações de transporte, instalação, limpeza e reparação do frigorífico, tome cuidado para não danificar partes do circuito de refrigeração para que não ocorram vazamentos do gás. Em caso de danos, evite utilizar chamas livres e ventile adequadamente o aposento no qual o aparelho está instalado.

Advertência para a segurança

O fabricante declina qualquer responsabilidade pelo não cumprimento das seguintes advertências:

- Não ponha um aparelho danificado a funcionar. Em caso de dúvidas, contacte o revendedor.
- A ligação à rede elétrica e a instalação do aparelho devem ser feitas respeitando atentamente as indicações fornecidas no manual. As condições de ligação elétrica devem coincidir com os dados indicados na chapa de identificação. A segurança elétrica do aparelho é garantida exclusivamente se o sistema de ligação à terra da instalação elétrica doméstica estiver em conformidade com as normas.
- Certifique-se de que as reparações e operações de manutenção sejam feitas exclusivamente por técnicos qualificados. Desligue sempre o aparelho da rede elétrica em caso de avaria, manutenção, substituição da lâmpada ou durante a limpeza. Para descongelar o aparelho, nunca utilize aparelhos elétricos ou máquinas de lavar a vapor. Não remova o gelo com objetos cortantes para evitar danos irreparáveis nas paredes do frigorífico.
- Não tente mover o frigorífico puxando-o pela porta ou pelo puxador.
- Conserve as bebidas com alta graduação alcoólica hermeticamente fechadas e somente na posição vertical. Não conserve no compartimento congelador líquidos enlatados ou recipientes de vidro, sobretudo se contiverem bebidas gaseificadas. Não conserve no congelador, produtos contendo gases, produtos inflamáveis e substâncias explosivas. Existe sempre o perigo de explosão!
- É proibido utilizar aparelhos elétricos (por exemplo máquinas de gelados ou bateadeiras elétricas) no interior do aparelho.
- Nunca obstrua ou cubra as condutas de circulação do ar para o funcionamento correto do frigorífico.
- Não toque nem ponha na boca produtos congelados tirados diretamente do congelador. Existe o perigo de queimaduras causadas por temperaturas extremamente baixas.
- Não consuma alimentos que apresentam um aspeto e cheiro anormais.
- **Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entender os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Qualquer limpeza e ou manutenção não deve ser feito por crianças a não ser que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionados.**
- As crianças deverão ser supervisionadas para se assegurar que não brinquem com o equipamento.

- Se faltar a corrente elétrica, abra a porta o menor número de vezes possível. Os alimentos congelados que descongelaram parcial ou totalmente não devem ser congelados de novo.

Uso adequado

Este aparelho é um frigorífico compressor, projetado para o armazenamento a curto prazo de alimentos no compartimento principal ou a longo prazo no congelador.

Este produto foi projetado para uso doméstico ou aplicação similar, por exemplo:

- Escritórios e outros estabelecimentos comerciais,
- Áreas agrícolas,
- Hotéis, pensões, etc. e estabelecimentos similares
- Estalagem.

Este dispositivo não deve ser usado para uso comercial, não deve ser usado na restauração ou outros serviços similares.



Atenção: o fabricante declina qualquer responsabilidade por eventuais ferimentos em pessoas ou danos em objetos provocados pelo não cumprimento das normas supracitadas ou pela modificação de qualquer peça do aparelho e pela utilização de peças sobresselentes não originais.

Instalação e Ligação

A escolha do local

- Coloque o frigorífico sempre num ambiente seco e com suficiente troca de ar. Não o exponha à irradiação solar direta nem em ambientes externos. Dependendo da classe climática à qual pertence (indicada na chapa de características), o aparelho pode ser utilizado em diferentes condições de temperatura:

Classe	Temperatura ambiente
SN (Subnormal)	de +10 °C a + 32 °C
N (Normal)	de +16 °C a + 32 °C
ST (Subtropical)	de +16 °C a + 38 °C
T (Tropical)	de +16 °C a + 43 °C

- Não coloque o frigorífico perto de fontes de calor. Se não for possível evitar esta condição, para não prejudicar o funcionamento correto do aparelho, será necessário utilizar um painel de isolamento adequado. De outra maneira, coloque o aparelho a pelo menos 3 cm de fogões elétricos ou a gás, e a pelo menos 30 cm de sistemas de aquecimento por combustão ou de radiadores.

- Para permitir o arrefecimento adequado do condensador, deve ser deixado um espaço de, pelo menos, 5 cm nos lados e 10 cm na parte de trás do frigorífico.
- Cuidado quando instalar o aparelho sobre parquet ou linóleo para não arranhar ou danificar o pavimento. Se for necessário, durante o posicionamento faça o frigorífico deslizar sobre dois pedaços de madeira ou sobre um tapete até ele atingir a posição estabelecida para a ligação à rede elétrica.

Colocação e nivelamento do aparelho

Coloque o frigorífico sobre chão firme e nivelado. Para compensar as irregularidades do pavimento, o frigorífico é provido de dois pés de apoio reguláveis na parte dianteira. Para proporcionar uma maior estabilidade ao produto, uma movimentação mais fácil e, portanto, um posicionamento correto, na base traseira também estão presentes 2 rodas. Todavia, aconselhamos a prestar muita atenção ao deslocar o aparelho para não danificar o pavimento (por exemplo, se o frigorífico estiver colocado sobre parquet).

Ligação elétrica

Antes de ligar o frigorífico pela primeira vez, deixe-o durante pelo menos duas horas na posição vertical. Em seguida, ligue o cabo de alimentação do aparelho a uma tomada de corrente com contacto de terra, instalada de acordo com as normas de segurança elétrica. A tensão nominal e a frequência estão indicadas na etiqueta de características. A ligação à rede elétrica e a ligação à terra devem ser feitas em conformidade com as normas e prescrições em vigor. O aparelho pode suportar breves oscilações de tensão não inferiores em 15% e não superiores em 10% do valor de tensão nominal indicado na chapa de identificação. Se for necessário substituir o cabo de alimentação, esta operação deverá ser feita exclusivamente por um técnico qualificado. A ficha deve ficar acessível com o aparelho instalado.

Descrição do produto

1. Pé regulável	2. Botão de controlo da temperatura
3. Bandeja de imersão	4. Prateleiras amovíveis
5. Compartimento do congelador	6. Prateleira para lacticínios
7. Suporte para garrafas	

Existe um congelador na parte superior da unidade que pode ser fechado por uma porta. A área de armazenamento principal está sob o congelador.

Antes de usar pela primeira vez

Limpe as partes do frigorífico com água morna num pano macio ou com um detergente neutro e água limpa e, em seguida, seque-as.

Notas: As partes elétricas do frigorífico só podem ser limpas com um pano seco. Colocar o botão do termóstato na posição "3" e ligar a eletricidade. O compressor e a

luz no interior do frigorífico começam a funcionar. Feche a porta e aguarde 30 minutos. Se a temperatura no compartimento do congelador tiver baixado de forma evidente, isso indica que o sistema do frigorífico funciona bem. Quando o frigorífico funciona durante um período de tempo, o controlador de temperatura regula automaticamente a temperatura, desde que a porta não seja aberta com demasiada frequência. Se os passos anteriores forem bem-sucedidos, as operações de teste estão concluídas. O frigorífico funciona normalmente.

Regulação da temperatura de refrigeração

A temperatura no compartimento do frigorífico e no compartimento do congelador é controlada pelo controlador de temperatura instalado no lado direito do compartimento do frigorífico. Rode o botão do termóstato para regular a temperatura no interior do frigorífico. As marcas no botão não são o número exato dos graus de temperatura, mas os graus de temperatura de "0" a "5". O primeiro grau corresponde a um STOP forçado da refrigeração e o 5º grau corresponde à temperatura mais baixa que o frigorífico pode produzir. Se rodar o botão da posição "1" para a posição "5", a temperatura diminui continuamente. Para uma utilização normal, coloque o botão do termóstato na posição "2-3".

Como arrumar os alimentos no compartimento frigorífico

Como utilizar o compartimento do frigorífico?

- Os ovos devem ser colocados nos compartimentos dos ovos, as garrafas nos compartimentos das garrafas, etc.
- As frutas e os legumes devem ser colocados na gaveta das saladas.
- Os frascos devem ser colocados nos compartimentos da porta do frigorífico.
- Outros alimentos perecíveis, ou que possam soltar mau cheiro no frigorífico, devem ser embalados separadamente.

Colocação dos alimentos

- Não coloque demasiados alimentos no frigorífico, pois isso provoca uma perda de frio.
- Os alimentos devem ser embalados separadamente em folha de alumínio ou em folha de celofane ou em caixas de plástico herméticas.
- Os alimentos quentes não podem ser colocados no frigorífico ou no congelador até atingirem a temperatura ambiente, sob pena de aumentar o consumo de eletricidade.
- Nunca coloque legumes e frutas no compartimento do congelador, pois, uma vez descongelados, ficarão impróprios para consumo.

Manutenção e Limpeza

Descongelamento

1. Quando o refrigerador está em funcionamento por longo período, a superfície interior do refrigerador fica coberta por uma camada de gelo. Isso pode aumentar o consumo de energia elétrica e diminuir o efeito de refrigeração. Deve então efetuar a remoção do gelo.
2. Para descongelar, coloque o termostato na posição “0” e desligue a ficha da corrente elétrica, abra as portas e coloque os alimentos num local fresco. Remova o gelo com uma espátula e limpe o interior do frigorífico deixe a temperatura subir naturalmente até o gelo derreter. Limpe os restos do gelo e água, e volte a ligar o Frigorífico à corrente elétrica.

Nota: Nunca utilize utensílios de metal afiados, pois podem danificar o Frigorífico.



***Atenção:** A formação de gelo na parede traseira pode variar com a modificação das condições climáticas (temperatura e humidade), a frequência de abertura da porta, as temperaturas de funcionamento do aparelho e a quantidade de alimentos frescos nele contidos (nomeadamente fruta e verdura).*

Limpeza do frigorífico

- O frigorífico deve ser limpo uma vez por mês. Antes da limpeza, a ficha elétrica deve ser retirada da fonte de alimentação.
- Limpe o interior e o exterior do frigorífico com um pano macio molhado.
- Se estiver muito sujo, utilize água ou um detergente não abrasivo num pano macio e retire a humidade com um pano macio seco. Não se esqueça de desobstruir o dreno de descongelação na parte de trás, mesmo por cima da tampa de vidro.
- Se deixar o frigorífico parado durante muito tempo, proceda da seguinte forma:
 - Desligue o frigorífico da alimentação elétrica.
 - Retire todos os alimentos.
 - Limpe e seque o interior como indicado nas instruções de limpeza acima indicadas.
 - Deixar as portas abertas para evitar odores desagradáveis enquanto o frigorífico não estiver a ser utilizado.

Guia para resolução de avarias

Se o seu aparelho apresentar outros sintomas que não os descritos abaixo, contacte o serviço pós-venda da loja.

Sintoma	Causa	Solução
O aparelho não funciona.	Não há alimentação elétrica.	Verificar a ficha de ligação do aparelho ou verificar se o aparelho está ligado à ficha.
	O fusível não funciona.	Substituir o fusível.
O aparelho faz muito barulho.	O aparelho está demasiado próximo da parede, não é estável ou os acessórios no interior do frigorífico estão colocados numa posição incorreta.	Estabilizar a base do frigorífico ajustando a posição dos pés, retirar o dispositivo da parede, colocar corretamente os acessórios no interior do frigorífico.
O aparelho não arrefece o suficiente.	A porta é aberta com demasiada frequência ou foi deixada aberta durante muito tempo.	Feche a porta e não a abra com demasiada frequência.
	O frigorífico está demasiado próximo da parede.	Afaste o dispositivo da parede para favorecer a ventilação.
	O frigorífico está demasiado cheio.	Retire os alimentos do aparelho.
	A temperatura está mal regulada.	Rodar o botão de regulação da temperatura em "3" ou mais.
Há cheiros no aparelho.	Os alimentos tornaram-se obsoletos no interior do frigorífico.	Deite fora os alimentos obsoletos e embrulhe os outros.
	O interior do aparelho precisa de ser limpo.	Limpe o interior do frigorífico.

Os sintomas seguintes não são avarias:

- O ruído do líquido de refrigeração que circula nos tubos pode ser ouvido, é normal.
- A humidade na superfície exterior do aparelho durante as estações húmidas não é um problema do aparelho; basta limpá-la com um pano seco e macio.
- O compressor e o condensador podem aquecer mais durante os períodos de forte calor.
- A moldura da porta está um pouco quente; significa que o condensador trabalha para evacuar a humidade do ar.

Dados Técnicos

Referência	RE-50W.031A
Alimentação/ Classe de proteção	220-240 V~ 50Hz / I
Corrente nominal	0.7A
Gás Refrigerante / Quantidade	R600a / 16g
Gás de isolamento	Cyclopentane (C ₅ H ₁₀)
Classe energética / IEE (%) (1)	E / 100
Consumo Energético E16 (2)	0.109 kWh/24h
Consumo Energético E32 (2)	0.325 kWh/24h
Consumo Energético Anual	80 kWh/annum
Capacidade total de armazenamento	46 L
Temperatura recomendada para a conservação dos alimentos	4.0°C
Tipo de descongelação	Manual
Classe climática	N/ST (+16°C a +38°C)
Ruído [dB (A) re 1pW]	41 dB(A)
Peso líquido/Peso bruto	12 kg / 13 kg
Dimensões do produto	475mm x 450mm x 485mm
(1) Classe energética: A.....G (A= económico...G= menos económico)	
(2) O consumo real de potência depende das condições e localização do aparelho.	

Declaração de Conformidade

Este aparelho foi concebido para conservar produtos alimentares e foi fabricado em conformidade com as diretivas europeias e Regulamento (CE) N° 1935/2004.

Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com as seguintes diretivas:



- Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE - Segurança;
- Diretiva EMC 2014/30/UE – Compatibilidade Eletromagnética,
- Regulamento (UE) 10/2011 – materiais e objetos de matéria plástica destinados a entrar em contacto com os alimentos.

- Regulamento Delegado (UE) 2019/2016 & Regulamento (UE) 2019/2019.

A segurança elétrica do artigo está assegurada apenas quando estiver corretamente ligado a uma eficiente instalação à terra segundo as normas legais.

Eliminação – Política ambiental

Embalagem



A embalagem é constituída por material 100% reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem. Para a eliminação, respeite as normas locais. Os materiais de embalagem (sacos de plástico, pedaços de poliestireno, etc.) devem ser mantidos fora do alcance das crianças dado que constituem potenciais fontes de perigo.

Eliminação

O produto foi fabricado com material reutilizável.

Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (CEE).

Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.



O símbolo no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de um desperdício doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respetivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. No momento do desmantelamento, torne o aparelho inutilizável cortando o cabo de alimentação e retirando as portas e as prateleiras de maneira a que as crianças não possam aceder facilmente ao interior do frigorífico.

Em caso de desmantelamento, recomendamos que respeite as normas locais relativas à eliminação de resíduos e entregue-o nos devidos centros de escoamento, sem o deixar de vigiar mesmo por alguns dias, pois pode vir a ser uma fonte de perigo para

as crianças. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte o Departamento na sua localidade, o seu serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Declaração de Garantia

Termos e Condições de garantia

1. O produto é garantido pelo período estipulado pela legislação onde é colocado no mercado, iniciando-se a partir da data de compra, contra defeitos de fabrico e/ou mão-de-obra. A falta de conformidade que se manifeste nesse prazo, presume-se existente à data da compra. Decorrido este prazo cabe ao cliente provar que a falta de conformidade já existia à data da entrega.
2. Se, durante o período de garantia, o produto apresentar qualquer defeito, em situação de utilização normal, o comprador deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado.
3. A garantia só é válida mediante a apresentação da fatura comprovativa da compra e do certificado de garantia preenchido (indicando a data de aquisição, o nome do revendedor, a referência do modelo, sendo ainda recomendada a indicação do número de série e número do lote).
4. O importador/vendedor reserva-se o direito de recusar assistência em garantia no caso de as referidas informações terem sido apagadas ou alteradas após a compra original do produto.
5. A responsabilidade do importador/vendedor inclui nomeadamente os custos da reparação e/ou substituição da unidade coberta pela garantia com a reserva do direito de substituir por um produto equivalente, nos casos em que não seja possível a sua reparação.
6. A garantia não é aplicável a problemas que não estejam diretamente relacionados com defeitos de material, conceção ou mão-de-obra.
7. Este produto é um eletrodoméstico e destina-se apenas a uso doméstico. A garantia perderá validade se o produto for usado para fins profissionais.
8. A garantia não cobre danos causados por uso incorreto, instalação incorreta, derramamento, fatores externos ou danos intencionais.
9. A garantia não cobre danos resultantes de quedas, uso de força excessiva, golpes, exposição a condições ambientais extremas ou deterioração causada pelo uso normal de peças plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.

10. A garantia não cobre a instalação e programação por parte do revendedor. Em particular, não poderão ser aceites reclamação para instalação e programação gratuita por parte do revendedor.
11. A garantia não cobre deficiências que prejudicam de forma insignificante o funcionamento do aparelho. Outros custos, tais como a instalação, transporte e/ou deslocação de técnicos estão expressamente excluídos da garantia.
12. A aplicabilidade da garantia pressupõe que o aparelho seja enviado ao estabelecimento vendedor ou para o local por este indicado, completo e em embalagem bem protegida (se possível na sua embalagem original) e acompanhado da respetiva folha ou cartão de garantia, devidamente preenchida e da prova de compra.
13. Se após a verificação, se concluir que não existem motivos para a reclamação, ou que o produto não apresenta defeitos, os custos inerentes serão imputados ao cliente, estando o revendedor autorizado a cobrar esses custos ao cliente.
14. A garantia perderá validade, quando apresente sinais de que alguma pessoa não autorizada tenha tentado efetuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
15. As reparações realizadas após o final do período de garantia estão sujeitas a custos
16. Esta garantia não afeta os seus direitos legais que possa ter como consumidor ao abrigo da legislação nacional aplicável que rege a compra de produtos onde o produto é vendido.

17. Período de Garantia:

Países da União Europeia - aplicam-se as Diretivas Europeias (EU) 2019/771 e (EU) 2019/770 relativa a certos aspetos dos contratos de compra e venda de bens móveis e transpostas para as legislações nacionais dos respetivos países.

Outros países - aplica-se a legislação nacional sobre os direitos do consumidor do respetivo país. Não existindo legislação oficial, a garantia será aplicada segundo o critério do importador que coloca o produto no mercado ou do estabelecimento vendedor.

ADVERTENCIA

Este aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; Casas rurales y por huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; ambientes tipo cama y desayuno; Catering y aplicaciones similares no minoristas.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con calificaciones similares para evitar un peligro.

No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato. El dispositivo debe desenchufarse después de su uso y antes de llevar a cabo el mantenimiento por parte del usuario.

Advertencia: Mantenga sin obstrucciones las aberturas de ventilación del armario del frigorífico o de la estructura incorporada.

Advertencia: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.

Advertencia: No dañar el circuito de refrigeración.

Advertencia: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante

Advertencia: deseche el refrigerador de acuerdo con las regulaciones locales, ya que utiliza gas inflamable en el refrigerador.

Advertencia: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

Advertencia: No ubique tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del dispositivo.

No use un cable de extensión o adaptadores sin conexión a tierra (dos clavijas).

Peligro: Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de deshacerse de su viejo refrigerador o congelador:

- Quítate las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente.

El refrigerador debe desconectarse de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación del accesorio.





El refrigerante y el material de espuma de ciclopentano que se usa para el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando se deseche el refrigerador, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de incendio y ser recuperado por una compañía de

recuperación especial con la correspondiente calificación que no sea eliminada por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro de este dispositivo y sobre los peligros resultantes. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar alimentos del aparato.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato a menos que estén bajo la supervisión continua de un adulto.

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas -  - son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una -  -, dos -  - y tres -  - estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato de refrigeración se deja vacío por períodos prolongados, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.



Advertencia: Riesgo de incendio / materiales inflamables

Estimado cliente

Gracias por elegir un producto HÆGER.

Los productos HÆGER están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto.

El aparato que ha comprado es para uso exclusivamente doméstico.

Para utilizar este aparato de la mejor manera, lea atentamente las instrucciones de uso, que incluyen una descripción del equipo y algunos consejos útiles para conservar los alimentos.

Guarde este manual para futuras referencias y entrégalo a quien podría adquirir el aparato en una fecha futura.

Antes de utilizar el aparato

1. Tras desembalar el aparato, compruebe que no está dañado y que las puertas cierran correctamente. Los posibles daños deben comunicarse al vendedor en el plazo de 24 h. después de la entrega del aparato.
2. Una vez instalado el aparato, espere como mínimo dos horas antes de ponerlo en marcha para que el circuito refrigerante funcione correctamente.
3. Asegúrese de que la instalación y la conexión eléctrica sean efectuadas por un técnico cualificado según las instrucciones del fabricante y las normas de seguridad locales.
4. Limpie el interior del aparato antes de usarlo.

Instrucciones especiales

Se este aparato reemplaza otro más antiguo con cerrojo, romper o retirar el cerrojo como medida de seguridad antes de almacenarlo, para evitar que los niños, jugando, se encierren dentro accidentalmente.

Los refrigeradores y congeladores antiguos contienen gases de aislamiento y refrigeración, los cuales han de ser eliminados apropiadamente. Asegúrese de que los tubos de refrigeración no resulten dañados.



Atención: Este frigorífico contiene isobutano (R600a), gas refrigerante sin CFC pero combustible. Durante el transporte, instalación, limpieza y reparación del frigorífico se debe prestar atención a fin de no dañar partes del circuito de refrigeración, lo que provocaría pérdidas de gas. En caso de daño evitar el uso de llamas libres y ventilar adecuadamente el local en que se encuentra el frigorífico.

Advertencias sobre seguridad

El fabricante declinará toda responsabilidad en caso de inobservancia de las siguientes instrucciones:

- No ponga en funcionamiento un aparato que presente daños: En caso de dudas consulte a su revendedor.
- La conexión a la red eléctrica y la instalación del aparato deben efectuarse respetando atentamente las instrucciones del manual. Las características de la red eléctrica deben coincidir con los datos indicados en la placa de identificación. La seguridad eléctrica del aparato quedará garantizada únicamente si el sistema de tierra de la instalación eléctrica doméstica reúne los requisitos establecidos por las respectivas normas.
- Certifíquese que las reparaciones e intervenciones de mantenimiento sean ejecutadas únicamente por técnicos cualificados. Desenchufa siempre el aparato de la red eléctrica en caso de avería, sustitución de la bombilla y ejecución de mantenimiento o limpieza. Para efectuar la descongelación no deberán utilizarse nunca aparatos eléctricos ni lavadores de vapor. No eliminar la escarcha o hielo con objetos cortantes, ya que pueden provocar daño irremediable en las paredes del frigorífico.
- No trate de desplazar el frigorífico tirando su puerta o manilla.
- Las bebidas alcohólicas de alta graduación deben conservarse herméticamente cerradas y sólo en posición vertical. No conservar en el compartimiento del congelador, líquidos en latas o envases de vidrios, especialmente si se trata de bebidas gaseosas. No conservar en el congelador productos que contengan gases, productos inflamables o sustancias explosivas. ¡Existe siempre el peligro de explosión!
- Está prohibido utilizar otros aparatos eléctricos (por ejemplo, heladoras o licuadoras) en el interior del frigorífico.
- Nunca debe taparse ni cubrir de ninguna manera los conductos de circulación de aire para el correcto funcionamiento del frigorífico.
- No tocar ni meter en la boca productos congelados directamente retirados del refrigerador. Existe el peligro de sufrir quemaduras debido a las temperaturas muy bajas.
- No consumir alimentos que presenten aspecto u olor anómalo.
- **Este aparato puede ser usado por niños de 8 o más años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños menores de 8 años, y en este caso con supervisión.**

- En caso de interrupción del suministro eléctrico abrir lo menos posible la puerta. Los alimentos congelados que se han descongelado de modo parcial o total no deben ser congelados nuevamente.

Uso adecuado



Este aparato es un frigorífico compresor, diseñado para conservar alimentos a corto plazo en el compartimento principal o a largo plazo en el congelador.

Este aparato ha sido diseñado para el uso domestico u otra aplicación similar, por ejemplo, en:

- oficinas y otros puntos comerciales,
- zonas agrícolas,
- hoteles, pensiones, etc. y establecimientos similares,
- casas rurales.

Este aparato no se debe utilizar para el uso comercial, no se debe utilizar en restauración ni otro servicio mayorista.

Atención: *El fabricante declina toda responsabilidad en cuanto a daños que puedan sufrir personas o cosas como consecuencia de la inobservancia de las normas antedichas o de la alteración incluso solo de una parte del aparato o del uso de recambios no originales.*

Instalación y conexión

La elección del lugar

- Se debe emplazar siempre el frigorífico en un ambiente seco y con adecuado recambio de aire. No instalarlo al aire libre ni exponerlo directamente a los rayos solares. En función de la respectiva clase climática (indicada en la placa de características situada en el interior de la cámara frigorífica), el aparato puede utilizarse en diferentes condiciones de temperatura tal como a continuación se indica:

Clase	Temperatura ambiente
SN (Subnormal)	entre + 10 °C y + 32 °C
N (Normal)	entre + 16 °C y + 32 °C
ST (Subtropical)	entre + 16 °C y + 38 °C
T (Tropical)	entre + 16 °C y + 43 °C

- No situar el frigorífico en proximidad de fuentes de calor. En caso de que ello sea inevitable, a fin de garantizar el correcto funcionamiento del aparato se deberá utilizar un adecuado panel aislante. Normalmente se deberá instalar el aparato por

lo menos a 3 cm de distancia respecto de cocinas eléctricas o de gas y a por lo menos 30 cm respecto de sistemas de calefacción de combustión o radiadores.

- Para permitir el correcto enfriamiento del condensador, debe dejarse un espacio de al menos 5 cm en los laterales y 10 cm en la parte trasera del frigorífico.
- Se deberá prestar particular atención al instalar el aparato sobre parquet o linóleo a fin de no provocar rayas ni daños en el pavimento mismo. Si es necesario, durante el posicionamiento conviene hacer deslizar el frigorífico sobre pequeñas piezas de madera o sobre un tapete hasta situarlo en la posición prevista para efectuar el enlace a la red eléctrica.

Posicionamiento y nivelación del aparato

Posicionar el frigorífico sobre un suelo estable y nivelado. Para compensar las irregularidades del pavimento, el frigorífico tiene dos pies regulables en la parte anterior. Para consentir mayor estabilidad, un movimiento más fácil y un posicionamiento correcto, hay además dos rodillos en la parte trasera. Sin embargo, aconsejamos mucha atención durante el desplazamiento, para no dañar el pavimento (especialmente en el caso de entarimado).

Conexión eléctrica

Antes de activar el frigorífico por la primera vez es necesario dejarlo al menos durante dos horas en posición vertical. A continuación, conectar el cable de alimentación del aparato a una toma de corriente con contacto de tierra instalado en conformidad con lo establecido por las normas sobre seguridad eléctrica. La tensión nominal y la frecuencia son indicadas en la etiqueta de características. La conexión a la red eléctrica y el contacto de tierra deben efectuarse de conformidad con lo establecido por las normas vigentes. El aparato puede soportar breves oscilaciones de tensión no inferiores en la medida del 15% ni superiores en la medida del 10% respecto del valor de tensión nominal indicado en la placa. La sustitución del cable de alimentación es una operación que debe efectuar sólo un técnico cualificado.

El enchufe debe ser accesible con el equipo instalado.

Descripción del aparato

1. Pie ajustable	2. Perilla de control de temperatura
3. Bandeja de inmersión	4. Estantes extraíbles
5. Compartimento congelador	6. Estante para lácteos
7. Botellero	

En la parte superior del aparato hay un compartimento congelador que se puede cerrar mediante la puerta correspondiente. La zona principal de conservación de alimentos esta situada bajo el compartimento congelador.

Puesta en marcha

Limpie las piezas del frigorífico con agua tibia sobre un paño suave o con un detergente neutro y agua clara, y séquelas.

Notas: Las partes eléctricas del frigorífico sólo pueden limpiarse con un paño seco. Gire el mando del termostato a la posición "3" y conecte la electricidad. El compresor y la luz del interior del frigorífico empiezan a funcionar. Cierre la puerta y espere 30 minutos. Si la temperatura en el compartimento del congelador disminuye de forma evidente, indica que el sistema del frigorífico funciona bien. Cuando el frigorífico funcione durante un periodo de tiempo, el controlador de temperatura ajustará automáticamente la temperatura a condición de que la puerta no se abra con demasiada frecuencia. Si los pasos anteriores se realizan correctamente, las operaciones de prueba han finalizado. El frigorífico funciona con normalidad.

Regulación de la temperatura de enfriamiento

La temperatura del compartimento frigorífico y del compartimento congelador es regulada por el termostato instalado en el lado derecho del compartimento frigorífico. Gire el mando del termostato para regular la temperatura en el interior del frigorífico. Las marcas en el mando no son el número exacto de los grados de temperatura, sino los grados de temperatura de "0" a "5". El primer grado corresponde a una parada forzada de la refrigeración y el 5º grado corresponde a la temperatura más baja que puede producir el frigorífico. Gire el mando de la posición "1" a la posición "5", la temperatura disminuye continuamente. Coloque el termostato en la posición "2-3" para un uso normal.

Colocación de los alimentos en la cámara frigorífica

¿Cómo utilizar el compartimento frigorífico?

- Los huevos deben colocarse en los compartimentos para huevos, las botellas en los compartimentos para botellas, etc.
- Las frutas y verduras deben colocarse en el cajón para ensaladas.
- Los tarros deben colocarse en las cubetas de la puerta del frigorífico.
- Otros alimentos perecederos, o que puedan desprender hedor en el frigorífico, deben envasarse por separado.

Colocación de los alimentos

- Por favor, no acumule demasiados alimentos en el frigorífico porque engendraría una pérdida de frío.
- Los alimentos deben envolverse por separado en láminas de aluminio o de celofán o en cajas de plástico herméticas.

- No se pueden introducir alimentos calientes en el frigorífico o en el congelador hasta que hayan alcanzado la temperatura ambiente, o aumentará el consumo eléctrico.
- Nunca coloque verduras y frutas en el congelador porque no serán aptas para el consumo una vez descongeladas.

Mantenimiento y Limpieza

Descongelar

1. Cuando el frigorífico funciona durante un determinado período de tiempo, la superficie interna del frigorífico quedará recubierta por una capa de hielo blanco. Esto podría aumentar el nivel de consumo de electricidad y consecuentemente disminuir el efecto de refrigeración. Por lo tanto, se deberá quitar todo el hielo formado dentro del aparato.
2. Al descongelar, gire la perilla a la posición "0", corte la energía, abra la puerta y mueva los alimentos a un lugar sombreado y fresco, descongele con un raspador de plástico o deje que la temperatura suba naturalmente hasta que la escarcha se derrita. Luego limpie el hielo y el agua restantes y vuelva a conectar lo frigorífico.

Nota: No utilice herramientas de metal afiladas ya que podría dañar lo frigorífico.



Atención: La formación de hielo en la pared trasera puede variar en función del cambio de las condiciones climáticas (temperatura y humedad), de la frecuencia de apertura de la puerta, de las temperaturas de funcionamiento del aparato y de la cantidad de alimentos frescos introducidos (en particular fruta y verdura).

Limpieza del frigorífico

- El frigorífico debe limpiarse una vez al mes. Antes de proceder a la limpieza, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Limpie el interior y el exterior del frigorífico con un paño suave húmedo.
- Si está demasiado sucio, utilice agua o un detergente no abrasivo en un paño suave y elimine la humedad con un paño suave seco. Acuérdate de vaciar el desagüe de descongelación situado en la parte trasera, justo encima de la tapa de cristal.
- Si deja el frigorífico inactivo durante mucho tiempo, proceda de la siguiente manera:
 - Desconecte el frigorífico de la red eléctrica.
 - Retire todos los alimentos.
 - Limpie y seque el interior siguiendo las instrucciones de limpieza indicadas anteriormente.
 - Deje las puertas abiertas para evitar olores desagradables mientras no se utilice el frigorífico.

Guía para solución de problemas

Si su aparato presenta otros síntomas que los descritos a continuación, llame al servicio postventa de la tienda un minorista.

Síntoma	Causa	Solución
El aparato no funciona.	No hay suministro eléctrico.	Compruebe el enchufe que lo conecta a otros aparatos, o verifique que el aparato está conectado al enchufe.
	El fusible no funciona.	Sustituya el fusible.
El aparato hace mucho ruido.	El aparato está demasiado cerca de la pared, o no es estable, o los accesorios del interior del frigorífico están mal colocados.	Estabilice la base del frigorífico ajustando la posición de los pies, retire el aparato de la pared, coloque correctamente los accesorios dentro del frigorífico.
El aparato no enfría lo suficiente.	La puerta se abre con demasiada frecuencia o se deja abierta durante mucho tiempo.	Cierre la puerta y no la abra con demasiada frecuencia.
	El frigorífico está demasiado cerca de la pared.	Retire el dispositivo de la pared para favorecer la ventilación.
	El frigorífico está demasiado lleno.	Retire los alimentos del aparato.
	La temperatura está mal ajustada.	Gire el mando de regulación de temperatura sobre "3" o más.
Hay olores en el aparato.	Alimentos caducados dentro del frigorífico.	Tire los alimentos caducados y envuelva los otros.
	Es necesario limpiar el interior del aparato.	Limpie el interior del frigorífico.

Los siguientes síntomas no son averías:

- Se oye el ruido del líquido refrigerante que circula por las tuberías, es normal.
- La humedad en la superficie exterior del aparato durante las estaciones húmedas no es un problema del aparato; basta con limpiarla con un paño suave y seco.
- El compresor y el condensador pueden calentarse más durante los periodos de fuerte calor.
- El marco de la puerta está un poco caliente; significa que el condensador trabaja para evacuar la humedad del aire.

Datos Técnicos

Referencia	RE-50W.031A
Alimentación/ Clase de protección	220-240 V~ 50Hz / I
Corriente nominal	0.7A
Gas Refrigerante / Cantidad	R600a / 16g
Gas de aislamiento	Cyclopentane (C ₅ H ₁₀)
Clase de energía / IEE (%) (1)	E / 100
Consumo energético E16 (2)	0.109 kWh/24h
Consumo energético E32 (2)	0.325 kWh/24h
Consumo energético Anual (2)	80 kWh/annum
Capacidad de almacenamiento total	46 L
Temperatura recomendada para el almacenamiento de alimentos	4.0°C
Tipo de desescarche	Manual
Clase climática	N/ST (+16°C a +38°C)
El ruido [dB (A) re 1pW]	41 dB(A)
Peso neto/Peso bruto	12 kg / 13 kg
Dimensiones (L x P x A)	475mm x 450mm x 485mm
(1) Clase de energía: A.....G (A= económica...G= menos económica)	
(2) El consumo de energía real depende de las condiciones y la ubicación del dispositivo.	

Declaración de Conformidad

Este aparato está diseñado para conservar los alimentos y se fabrica de acuerdo con las Directivas Europeas y reglamento de la Unión Europea (CE) No. 1935/2004.

Este dispositivo fue diseñado, fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas:



- Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE – Seguridad;
- Directiva EMC 2014/30/UE – Compatibilidad Electromagnética.
- Reglamento (UE) N°. 10/2011 – materiales plásticos destinados a entrar en contacto con alimentos.

- Reglamento delegado (UE) 2019/2016 y Reglamento (UE) 2019/2019.

La seguridad eléctrica de este artículo está asegurada si está correctamente conectado a una toma de tierra eficaz siguiendo las normas de instalación.

Disposición – La política ambiental

Embalaje



El material de embalaje es 100% reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente. Para su eliminación, respete las normas locales. No deje el material de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños; puede ser peligroso.

Eliminación del viejo frigorífico

El aparato se ha fabricado con material reciclable.

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los residuos de este producto.



El símbolo en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Para su eliminación, inutilice el aparato. Corte el cable de alimentación y quite las puertas y los estantes para evitar que los niños jueguen con el aparato.

Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales locales y entréguelo en un centro de recuperación de gases de refrigeración.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

Declaración de garantía

Términos y condiciones de la garantía

1. El producto está garantizado por el período estipulado por la legislación donde se comercializa, a partir de la fecha de compra, contra defectos de fabricación y/o mano de obra. La falta de conformidad que se manifieste dentro de este plazo, presume que existe en la fecha de compra. Después de este período, corresponde al cliente demostrar que la falta de conformidad ya existía en el momento de la entrega.
2. Si, durante el período de garantía, el producto es defectuoso en uso normal, el comprador debe ponerse en contacto con el establecimiento vendedor y enviar el electrodoméstico al lugar indicado por el vendedor.
3. La garantía solo es válida previa presentación de la factura que acredite la compra y el certificado de garantía completado (indicando la fecha de compra, el nombre del distribuidor, la referencia del modelo, y también se recomienda indicar el número de serie y el número de lote).
4. El importador / vendedor se reserva el derecho de rechazar la asistencia de garantía en caso de que dicha información haya sido eliminada o alterada después de la compra original del producto.
5. La responsabilidad del importador/vendedor incluirá, entre otras cosas, los costes de reparación y/o sustitución de la unidad cubierta por la garantía con la reserva del derecho a sustituirla por un producto equivalente, cuando no sea posible repararla.
6. La garantía no se aplica a problemas que no estén directamente relacionados con defectos de material, diseño o mano de obra.
7. Este producto es un electrodoméstico y está destinado solo para uso doméstico. La garantía se anula si el producto se utiliza con fines profesionales.
8. La garantía no cubre los daños causados por mal uso, instalación inadecuada, derrames, factores externos o daños intencionales.
9. La garantía no cubre los daños resultantes de caídas, uso de fuerza excesiva, golpes, exposición a condiciones ambientales extremas o deterioro causado por el uso normal de piezas de plástico o teclados, así como el uso de baterías distintas a las especificadas en este manual.

10. La garantía no cubre la instalación y programación por parte del distribuidor. En particular, no se aceptará ninguna reclamación de instalación y programación gratuita por parte del revendedor.
11. La garantía no cubre deficiencias que perjudiquen insignificadamente el funcionamiento del aparato. Otros costes, como la instalación, el transporte y el desplazamiento del técnico están expresamente excluidos de la garantía.
12. La aplicabilidad de la garantía presupone que el aparato sea enviado al establecimiento vendedor o al lugar indicado por éste, completo y en un embalaje bien protegido (si es posible en su embalaje original) y acompañado de la respectiva hoja o tarjeta de garantía, debidamente cumplimentado y comprobante de compra.
13. Si después de la verificación, se descubre que no hay razones para la reclamación, o que el producto no es defectuoso, los costos inherentes se imputarán al cliente, y el distribuidor está autorizado a cobrar esos costos al cliente.
14. La garantía quedará anulada cuando presente indicios de que una persona no autorizada ha intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustitución de piezas en el aparato.
15. Las reparaciones realizadas una vez finalizado el período de garantía incurrir en costes.
16. Esta garantía no afecta a sus derechos legales que pueda tener como consumidor en virtud de la legislación nacional aplicable que rige la compra de productos donde se vende el producto.

17. Período de garantía:

Países de la Unión Europea - Las Directivas Europeas (UE) 2019/771 y (UE) 2019/770 se aplican a ciertos aspectos de los contratos de compraventa de bienes muebles y se transponen a las legislaciones nacionales de sus países.

Otros países: se aplica la legislación nacional sobre los derechos de los consumidores en su país. En caso de que no exista legislación oficial, la garantía se aplicará a discreción del importador que introduzca el producto en el mercado o del establecimiento vendedor.

ATTENCION

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que les cuisines de personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ; maisons de ferme et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ; environnements de type chambres d'hôtes ; restauration et applications similaires non commerciales.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.

Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosol contenant un propulseur inflammable dans cet appareil. L'appareil doit être débranché après utilisation et avant de procéder à la maintenance de l'appareil par l'utilisateur.

Avertissement : Maintenez les orifices de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée, à l'écart de tout obstacle.

Avertissement : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage que ceux recommandés par le fabricant.

Avertissement : Ne pas endommager le circuit du réfrigérateur.

Avertissement : N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de stockage des aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

Avertissement : Veuillez mettre le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations locales, car il utilise des gaz inflammables soufflants dans le réfrigérateur.

Avertissement : lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.

Avertissement : Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

Ne pas utiliser de rallonge ni d'adaptateur sans mise à la terre (à deux broches).

Danger : Risque de piégeage de l'enfant. Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlevez les portes.
- Laissez les étagères en place de sorte que les enfants ne puissent pas facilement monter à l'intérieur.

Le réfrigérateur doit être débranché de la source d'alimentation électrique avant de tenter l'installation de l'accessoire.





Le matériau réfrigérant et le cyclopentane moussant utilisés pour le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être

tenu éloigné de toute source d'incendie et récupéré par une entreprise de récupération spéciale possédant les qualifications correspondantes, autre que l'élimination par combustion, de manière à éviter tout dommage à l'environnement ou tout autre dommage.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant une déficience physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu une formation pour utiliser cet appareil en toute sécurité et les risques qui en résultent. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et à décharger l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil à moins d'être surveillés en permanence par un adulte.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.
- Rangez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
- Les compartiments deux étoiles  conviennent au stockage d'aliments congelés, au stockage ou à la fabrication de glaces et à la fabrication de glaçons.
- Les compartiments à une , deux  et trois étoiles  ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.
- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.



Avertissement : Risque d'incendie / de matériaux inflammables

Cher Client

Merci d'avoir choisi un produit HÆGER.

Les produits HÆGER sont conçus pour le bien-être du consommateur, en insistant sur les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous sommes certains de leur satisfaction à l'achat de ce produit.

L'appareil que vous venez d'acheter est un combiné réfrigérateur et congélateur ; il est exclusivement réservé à un usage ménager.

Pour utiliser au mieux votre appareil, nous vous invitons à lire attentivement les instructions relatives à son utilisation, dans lesquelles vous trouverez la description de votre appareil et des conseils utiles sur la conservation des aliments. Cette notice doit être conservée pour la céder avec l'appareil aux éventuels propriétaires suivants.

Avant d'utiliser l'appareil

1. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé et que les portes ferment parfaitement. Tout dommage éventuel devra être signalé au revendeur dans un délai de 24 heures.
2. Nous conseillons d'attendre au moins deux heures avant de mettre l'appareil en service, pour permettre au circuit de réfrigération d'être performant.
3. Assurez-vous que l'installation et le branchement électrique ont été réalisés par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux normes locales en vigueur en matière de sécurité
4. Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.

Instructions spéciales

Si cet appareil vient remplacer un ancien réfrigérateur équipé d'une fermeture mécanique, nous vous conseillons, par mesure de sécurité, de détruire cette dernière, afin d'éviter que les enfants ne restent enfermés à l'intérieur de l'appareil au cours de leurs jeux.

Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent de gaz calorifuges et du réfrigérant dont vous devez vous débarrasser. Assurez-vous que les tubes frigorifiques ne sont pas endommagés.



Attention : ce réfrigérateur contient de l'isobutane (R600a), gaz réfrigérant sans CFC, mais combustible. Au cours du transport, de l'installation, du nettoyage et de la réparation du réfrigérateur, faire très attention de ne pas endommager les parties du circuit réfrigérant afin d'exclure la sortie du gaz. En cas d'endommagement, éviter l'utilisation de flammes nues et bien aérer la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

Avertissements concernant la sécurité

Le constructeur décline toute responsabilité dans le cas où les avertissements suivants ne seraient pas respectés :

- Ne pas mettre l'appareil en marche s'il est endommagé : en cas de doute, demander au revendeur.
- Le branchement au réseau électrique et l'installation de l'appareil doivent être effectués en respectant attentivement les indications du manuel. Les conditions de branchement électrique doivent coïncider avec les données indiquées sur la plaque d'identification. La sécurité électrique de l'appareil est garantie exclusivement si le système de mise à terre de l'installation électrique domestique est conforme aux normes.
- S'assurer que les réparations et les opérations d'entretien sont effectuées exclusivement par des techniciens qualifiés. Toujours débrancher l'appareil en cas de panne, d'entretien, de remplacement de la lampe ou pendant le nettoyage. Pour le dégivrage, ne jamais utiliser d'appareils électriques ou de nettoyeurs à vapeur. Ne pas enlever le givre ou la glace avec des objets tranchants, pour éviter d'endommager définitivement les parois du congélateur.
- Ne pas essayer de déplacer le congélateur en tirant la porte ou la poignée.
- Conserver les boissons alcoolisées à haut degré d'alcool hermétiquement fermées et exclusivement en position verticale. Ne pas conserver dans le compartiment congélateur des liquides en boîtes ou en récipients en verre, surtout s'il s'agit de boissons additionnées d'anhydride carbonique. Ne pas conserver dans le congélateur des produits contenant des gaz, des poudres inflammables et des substances explosives. **Danger d'explosion !**
- Il est interdit d'utiliser des appareils électriques (par exemple des sorbetières ou des mixeurs) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas obstruer ou couvrir les conduites de circulation d'air pour le fonctionnement correct du congélateur.
- Ne pas toucher ou mettre dans la bouche les produits congelés prélevés directement du congélateur.
- Danger de brûlures, à cause des températures très basses.
- Ne pas consommer d'aliments qui ont une odeur et un aspect anormaux
- **Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus et les personnes atteintes de handicap mental, physique ou sensoriel ou les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions à propos de l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils en comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par les enfants à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et supervisés.**

- S'il y a une panne de courant, ouvrir le moins possible la/les porte/s. Les aliments congelés qui se sont décongelés complètement ou en partie ne doivent pas être recongelés.

Utilisation du réfrigérateur

Cet appareil est un réfrigérateur a compresseur destine a la conservation a court terme des aliments dans l'armoire principale et a la conservation a long terme dans le compartiment de congélation.

Cet appareil est destiné a une utilisation domestique ou similaire, telle que dans des :

- Bureaux et autres locaux commerciaux,
- Zones agricoles,
- Hôtels, motels et établissements similaires,
- Maisons d'hôtes.

Cet appareil n'est conçu ni pour un usage commercial ni pour un usage dans la restauration ou environnements similaires.



Attention : le constructeur décline toute responsabilité pour des dommages subis par des personnes ou des choses, causés par l'inobservation des prescriptions susmentionnées ou dérivant de la modification, même d'une seule partie de l'appareil, et de l'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine.

Installation et branchement

Le choix du lieu

- Positionner toujours le réfrigérateur dans un lieu sec et avec un changement d'air suffisant. Ne pas l'exposer directement aux rayons du soleil et à l'extérieur. Selon la classe climatique d'appartenance (indiquée sur la plaquette appliquée) l'appareil peut être utilisé dans des conditions de température différentes :

Classe	Température ambiante
SN (Subnormale)	de + 10° C à + 32° C
N (Normale)	de + 16° C à + 32° C
ST (Subtropicale)	de + 16° C à +38° C
T (Tropicale)	de + 16° C à +43° C

- Ne pas installer le réfrigérateur près de sources de chaleur. Si cela est inévitable, pour ne pas compromettre le fonctionnement correct de l'appareil, utiliser un panneau isolant approprié. Sinon positionner l'appareil à au moins 3 cm de cuisinières électriques ou à gaz, et à au moins 30 cm de systèmes de chauffage à combustion ou de radiateurs.

- Pour permettre un bon refroidissement du condenseur, il faut laisser un espace d'au moins 5 cm sur les côtés et 10 cm à l'arrière du réfrigérateur.
- Faire attention si l'on installe l'appareil sur du parquet ou du linoléum, pour éviter de rayer ou d'endommager le carrelage. Si nécessaire, pendant le positionnement faire glisser le réfrigérateur sur des morceaux de bois ou un tapis, jusqu'à ce qu'il soit bien positionné pour le branchement au réseau électrique.

Positionnement et mise de niveau de l'appareil

Placez le frigo sur un fond stable et nivelé. Afin de compenser des irrégularités du sol, le réfrigérateur est doté de deux pieds réglables dans la partie antérieure. Pour garantir une stabilité majeure, un mouvement plus facile et un positionnement correct, la base postérieure est dotée de deux petites roues. En tout cas on conseille de prêter beaucoup d'attention lors du mouvement du frigo, pour éviter d'endommager le sol (surtout dans le cas d'un sol en plancher).

Branchement électrique

La première fois, avant d'allumer le réfrigérateur, le laisser pendant au moins deux heures en position verticale. Connecter le câble d'alimentation à une prise de courant avec contact de terre, installée selon les normes sur la sécurité électrique. La tension nominale et la fréquence sont indiquées sur l'étiquette des caractéristiques placée dans le compartiment réfrigérateur. Le branchement au réseau électrique et la mise à terre doivent être effectués conformément aux normes et aux prescriptions en vigueur.

L'appareil peut supporter des brefs écarts de tension non inférieurs de 15% et non supérieurs de 10% par rapport à la valeur de tension nominale reportée sur la plaquette. Le remplacement du câble d'alimentation ne peut être effectué que par un technicien qualifié.

La prise devra être accessible une fois que l'appareil sera placé.

Description du produit

1. Pied réglable	2. Bouton de réglage de la température
3. Plateau de trempage	4. Étagères amovibles
5. Compartiment de congélation	6. Panier à produits laitiers
7. Support à bouteilles	

L'appareil comporte un compartiment de congélation muni d'une porte et situe en partie haute de la cuve. La partie principale de l'appareil se situe sous le compartiment de congélation.

Première utilisation

Nettoyez les parties du réfrigérateur avec de l'eau tiède sur un chiffon doux ou avec un détergent neutre et de l'eau claire, puis essuyez-les.

Remarques : Les parties électriques du réfrigérateur ne peuvent être nettoyées qu'avec un chiffon sec. Tournez le bouton du thermostat sur la position "3" et mettez l'appareil sous tension. Le compresseur et la lumière à l'intérieur du réfrigérateur commencent à fonctionner. Fermez la porte et attendez 30 minutes. Si la température dans le compartiment congélateur a baissé de manière évidente, cela indique que le système de réfrigération fonctionne bien. Lorsque le réfrigérateur fonctionne pendant un certain temps, le régulateur de température règle automatiquement la température à condition que la porte ne soit pas ouverte trop souvent. Si les étapes ci-dessus sont franchies avec succès, les opérations d'essai sont terminées. Le réfrigérateur fonctionne normalement.

Réglage de la température de refroidissement

La température des compartiments réfrigérateur et congélateur est contrôlée par le régulateur de température installé sur le côté droit du compartiment réfrigérateur. Tournez le bouton du thermostat pour régler la température à l'intérieur du réfrigérateur. Les marques sur le bouton ne sont pas le nombre exact de degrés de température, mais les niveaux de température de "0" à "5". Le premier degré correspond à un arrêt forcé de la réfrigération et le cinquième degré correspond à la température la plus basse que le réfrigérateur puisse produire. Tournez le bouton de la position "1" à la position "5", la température diminue continuellement. Réglez le bouton du thermostat sur la position "2-3" pour une utilisation normale.

Rangements des aliments dans le réfrigérateur

Comment utiliser le compartiment réfrigérateur ?

- Les œufs doivent être placés dans les poches à œufs, les bouteilles dans les poches à bouteilles, etc.
- Les fruits et légumes doivent être placés dans le bac à salade.
- Les bocaux doivent prendre place dans les bacs de la porte du réfrigérateur.
- Les autres denrées périssables, ou qui peuvent dégager des odeurs nauséabondes dans le réfrigérateur, doivent être emballées séparément.

Placement des aliments

- Ne pas accumuler trop d'aliments dans le réfrigérateur car cela engendrerait une perte de froid.
- Les aliments doivent être emballés séparément dans des feuilles d'aluminium ou de cellophane ou dans des boîtes en plastique hermétiques.

- Les aliments chauds ne peuvent pas être placés dans le réfrigérateur ou le congélateur tant qu'ils n'ont pas atteint la température ambiante, sous peine d'augmenter la consommation d'électricité.
- Ne jamais placer les légumes et les fruits dans le compartiment congélateur car ils seront impropres à la consommation une fois décongelés.

Entretien et nettoyage

Dégivrage

1. Lorsque le réfrigérateur fonctionne pendant une période de temps, la surface intérieure de la chambre réfrigérée sera recouverte d'une couche de givre. Il peut augmenter la consommation d'électricité et de réduire l'effet de réfrigération. Ensuite, vous devez faire enlever le gel à la fois.
2. Lors de la décongélation, tournez le bouton en position «0» pour couper l'alimentation, ouvrez la porte et déplacez les aliments dans un endroit ombragé et réfrigéré, décongelez avec un grattoir en plastique ou laissez la température augmenter naturellement jusqu'à ce que le gel fonde. Essuyez ensuite la glace et l'eau restantes et rallumez l'électricité.

Remarque : n'utilisez jamais d'outils métalliques tranchants, car cela pourrait endommager le réfrigérateur.



***Attention** la formation de glace sur la paroi arrière peut varier avec le changement des conditions climatiques (température et humidité), la fréquence d'ouverture de la porte, les températures de fonctionnement de l'appareil, la quantité d'aliments frais contenus (en particulier fruits et légumes).*

Nettoyage du réfrigérateur

- Le réfrigérateur doit être nettoyé une fois par mois. Avant le nettoyage, la fiche électrique doit être débranchée.
- Essuyez l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur avec un chiffon doux et humide.
- S'il est trop sale, utilisez de l'eau ou un détergent non abrasif sur un chiffon doux et enlevez l'humidité avec un chiffon doux et sec. N'oubliez pas de dégager l'orifice de dégivrage situé à l'arrière, juste au-dessus du couvercle en verre.
- Si vous laissez le réfrigérateur inactif pendant une longue période, procédez comme suit :
 - Débranchez le réfrigérateur de l'alimentation électrique.
 - Retirez tous les aliments.
 - Nettoyez et séchez l'intérieur en suivant les instructions données ci-dessus pour le nettoyage.
 - Laissez les portes ouvertes pour éviter toute odeur désagréable lorsque le réfrigérateur n'est pas utilisé.

Dépannage

Si votre appareil présente d'autres symptômes que ceux décrits ci-dessous, veuillez appeler le service après-vente de la boutique d'un détaillant.

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'alimentation électrique.	Vérifiez la prise de courant qui relie l'appareil à d'autres appareils, ou vérifiez que l'appareil est bien branché sur la prise de courant.
	Le fusible ne fonctionne pas.	Remplacez le fusible.
L'appareil fait beaucoup de bruit.	L'appareil est trop près du mur, ou n'est pas stable, ou les accessoires à l'intérieur du réfrigérateur sont placés dans une mauvaise position.	Stabilisez la base du réfrigérateur en ajustant la position des pieds, éloignez le dispositif du mur, placez correctement les accessoires à l'intérieur du réfrigérateur.
L'appareil ne refroidit pas assez.	La porte est trop souvent ouverte ou est restée ouverte pendant longtemps.	Fermez la porte et ne l'ouvrez pas trop fréquemment.
	Le réfrigérateur est trop près du mur.	Retirez le dispositif du mur pour favoriser la ventilation.
	Le réfrigérateur est trop plein.	Retirez les aliments de l'appareil.
	La température est mal réglée.	Tournez le bouton de réglage de température sur "3" ou plus.
Il y a des odeurs dans l'appareil.	Aliments périmés à l'intérieur du réfrigérateur.	Jetez les aliments périmés et emballez les autres.
	L'intérieur de l'appareil a besoin d'être nettoyé.	Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur.

Les symptômes suivants ne sont pas des pannes :

- Le bruit du liquide de refroidissement qui circule dans les tuyaux peut être entendu, c'est normal.
- L'humidité sur la surface extérieure de l'appareil pendant les saisons humides n'est pas un problème de l'appareil ; il suffit de l'essuyer avec un chiffon doux et sec.
- Le compresseur et le condenseur peuvent chauffer davantage pendant les périodes de forte chaleur.
- Le cadre de la porte est un peu chaud ; cela signifie que le condenseur travaille pour évacuer l'humidité de l'air.

Données Techniques

Référence	RE-50W.031A
Alimentation/ Classe de protection	220-240 V~ 50Hz / I
Courant nominal	0.7A
Réfrigérant gaz / Quantité	R600a / 16g
Isolation gazeuse	Cyclopentane (C ₅ H ₁₀)
Classe énergétique / EEI (%) (1)	E / 100
Consommation d'énergie (2)	0.109 kWh/24h
Consommation d'énergie (2)	0.325 kWh/24h
Consommation d'énergie annuelle (2)	80 kWh/annum
Capacité totale de stockage	46 L
Température recommandée pour le stockage des aliments	4.0°C
Le mode de dégivrage	Manual
Classe Climatique	N/ST (+16°C a +38°C)
Bruit [dB (A) re 1pW]	41 dB(A)
Poids net/Poids brut	12 kg / 13 kg
Dimensions (L x P x H)	475mm x 450mm x 485mm
(1) Classe énergétique : A.....G (A= économique...G= moins économique)	
(2) La consommation d'énergie réelle dépend des conditions et de l'emplacement de l'appareil.	

Déclaration de conformité

Cet appareil est destiné à la conservation des denrées alimentaires et est fabriqué conformément à la Directive Européenne 10-2011 et au règlement (CE) No. 1935/2004.

Cet appareil a été conçu, construit et mis sur le marché conformément aux:



- objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/UE;
- conditions requises en matière de protection de la Directive EMC 2014/30/UE;

- matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires Règlement (UE) N° 10/2011.

- Règlement (UE) 2019/2016 et Règlement (UE) 2019/2019

La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement si celui-ci est correctement branché à une installation de mise à la terre performante et réglementaire.

Élimination – La politique environnementale

Emballage



L'emballage est 100% recyclable et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

Mise au rebut

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne **2012/19/UE** concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Le symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.



Au moment de la mise au rebut, rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le câble d'alimentation et en démontant les portes et les grilles, de façon que les enfants ne puissent accéder facilement à l'intérieur de celui-ci.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation et remettez l'appareil à un centre de collecte. Évitez

de laisser l'appareil sans surveillance, même pendant quelques jours seulement, car il représente une source de danger pour les enfants. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société locale de collecte des déchets ménagers ou directement à votre revendeur.

Déclaration de garantie

Termes et conditions de la garantie

1. Le produit est garanti pour la période stipulée par la législation où il est mis sur le marché, à compter de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et/ou de main d'œuvre. Le défaut de conformité manifesté dans ce délai est présumé exister à la date d'achat. Passé ce délai, il appartient au client de prouver que le défaut de conformité existait déjà au moment de la livraison.
2. Si, pendant la période de garantie, le produit est défectueux en utilisation normale, l'acheteur doit contacter l'établissement de vente et envoyer l'appareil à l'endroit indiqué par le vendeur.
3. La garantie n'est valable que sur présentation de la facture prouvant l'achat et du certificat de garantie complété (indiquant la date d'achat, le nom du revendeur, la référence du modèle, et il est également recommandé d'indiquer le numéro de série et le numéro de lot).
4. L'importateur/vendeur se réserve le droit de refuser l'assistance de garantie dans le cas où ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit.
5. La responsabilité de l'importateur/vendeur comprend, entre autres, les frais de réparation et/ou de remplacement de l'unité couverte par la garantie avec la réserve du droit de la remplacer par un produit équivalent, lorsqu'il n'est pas possible de la réparer.
6. La garantie ne s'applique pas aux problèmes qui ne sont pas directement liés à des défauts de matériau, de conception ou de fabrication.
7. Ce produit est un appareil et est destiné à un usage domestique uniquement. La garantie expirera si le produit est utilisé à des fins professionnelles.
8. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une mauvaise installation, un déversement, des facteurs externes ou des dommages intentionnels.
9. La garantie ne couvre pas les dommages résultant de chutes, de l'utilisation d'une force excessive, des coups, de l'exposition à des conditions environnementales extrêmes ou de la détérioration causée par l'utilisation normale de pièces en plastique ou de claviers, ainsi que l'utilisation de batteries autres que celles spécifiées dans ce manuel.

10. La garantie ne couvre pas l'installation et la programmation par le concessionnaire. En particulier, aucune réclamation pour l'installation et la programmation gratuite par le revendeur ne peut être acceptée.
11. La garantie ne couvre pas les défauts qui nuisent de manière insignifiante au fonctionnement de l'appareil. Les autres frais, tels que l'installation, le transport et le déplacement du technicien sont expressément exclus de la garantie.
12. L'applicabilité de la garantie suppose que l'appareil soit envoyé à l'établissement du vendeur ou à l'endroit indiqué par celui-ci, complet et dans un emballage bien protégé (si possible dans son emballage d'origine) et accompagné de la feuille ou de la carte de garantie respective, dûment rempli et d'une preuve d'achat.
13. Si, après vérification, il s'avère qu'il n'y a aucune raison pour la réclamation, ou que le produit n'est pas défectueux, les coûts inhérents seront imputés au client, et le revendeur est autorisé à facturer ces coûts au client.
14. La garantie sera annulée lorsqu'elle montre des signes qu'une personne non autorisée a tenté d'effectuer des réparations, des modifications ou le remplacement de pièces sur l'appareil.
15. Les réparations effectuées après la fin de la période de garantie sont soumises à des frais.
16. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux que vous pouvez avoir en tant que consommateur en vertu de la législation nationale applicable régissant l'achat de produits lorsque le produit est vendu.
17. **Période de garantie :**
 - Pays de l'Union Européenne** - Les directives européennes (UE) 2019/771 et (UE) 2019/770 s'appliquent à certains aspects des contrats d'achat et de vente de biens meubles et transposées dans les législations nationales de leurs pays.
 - Autres pays** - la législation nationale sur les droits des consommateurs dans leur pays s'applique. En l'absence de législation officielle, la garantie est appliquée à la discrétion de l'importateur qui met le produit sur le marché ou de l'établissement du vendeur.

Meet the family



HAEGERTEC, S.A.

Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 S. Julião do Tojal
PORTUGAL
<https://www.haegergroup.com>

Tel: +351 21 949 83 00 (PBX)
Tel: +351 21 949 83 02 (after sales support)
Fax: +351 21 949 83 25
e-mail: assistencia@haegergroup.com
e-mail: comercial@haegergroup.com



240150W031A-EU